



CLASSIQUES
GARNIER

GÉAL (François), « Bibliographie », *Relire les Lettres d'Espagne de Mérimée*, p. 385-400

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4108-0.p.0385](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4108-0.p.0385)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2010. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

MÉRIMÉE

ÉDITIONS ET TRADUCTIONS COMPLÈTES OU PARTIELLES DES LETTRES D'ESPAGNE¹

Les textes que l'on désigne couramment sous le nom de Lettres d'Espagne furent d'abord publiés sous les titres suivants :

- « Correspondance / Au Directeur de la Revue de Paris / Madrid, 25 octobre./ I », *Revue de Paris*, le 2 janvier 1831, t. XXII, p. 30-43 (*Lettre I*).
- « Correspondance / Au Directeur de la Revue de Paris / Valence, 15 novembre 1830. », *Revue de Paris*, le 13 mars 1831, t. XXIV, p. 93-106 (*Lettre II*).
- « Musée de Madrid », *L'Artiste*, Première série, t. I, 1831, p. 73-75 (*Lettre V*).
- « Les Voleurs en Espagne / Au Directeur de la Revue de Paris / Madrid, novembre 1830. », *Revue de Paris*, le 26 août 1832, t. XLI, p. 211-223 (*Lettre III*).
- « Les sorcières espagnoles / Valence, 1830. », *Revue de Paris*, le 29 décembre 1833, t. LVII, p. 288-299 (*Lettre IV*).

Les trois premières furent reprises en volume en 1833 à la fin du recueil *Mosaïque* (Paris, H. Fournier jeune).

On les retrouve ensuite dans *Colomba* suivi de *La Mosaïque* et autres *Contes et nouvelles*, Paris, Charpentier, 1842. Cette édition s'accompagne de quelques changements par rapport à l'édition de 1833, et surtout d'importants ajouts. Elle fut réimprimée de nombreuses fois du vivant de l'auteur, avec certaines modifications.

La IV^e *Lettre* a été publiée pour la première fois en volume dans *Dernières nouvelles*, Paris, Michel Lévy frères, 1873.

Carmen suivi de *Lettres adressées d'Espagne au Directeur de la Revue de Paris*, Paris, G. Crès, 1919. *Lettres d'Espagne* (1830-1833), Paris, Lemargot, 1927.

in *Mosaïque, Œuvres complètes*, t. V, éd. Maurice Levaillant, Paris, Champion, 1933, p. 249-343. *Lettre de Madrid. Les Combats de taureaux*. Dessins d'Yves Brager, Paris, éd. de la Couronne, 1946, préface Henri de Montherlant.

in *Romans et nouvelles*, éd. Maurice Parturier, Paris, Garnier, 1967, t. I, p. 379-443.

in *Théâtre de Clara Gazul. Romans et nouvelles*, éd. établie, présentée et annotée par Jean Mallion et Pierre Salomon, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1978, p. 551-603.

in *Nouvelles*, éd. Michel Crouzet Paris, Imprimerie Nationale, 1987, t. I, p. 165-220.

Lettres d'Espagne, éd. Gérard Chaliand, Bruxelles, Complexe, 1989.

1 Par ordre chronologique.

- « El Museo de Madrid, extracto de un artículo publicado por Mr. Mérimée en el periódico El Artista que se da a luz en París, acompañado de algunas notas que hacen al caso. », *Cartas españolas*, t. IV, n° 37, 1832, p. 137-141 (BNE : Z/11917). [Traduction partielle et partielle de la V^e Lettre]
- Carmen. Cartas de España : Una corrida de toros, Pena capital, El bandolerismo*, pról. de Mariano de Cavia, trad. Eduardo de Palacio, Madrid, Imp. Gráfica Excelsior, 1918.
- RAMOS GONZÁLEZ, Gabino, *Viajes a España. Prosper Mérimée*. Traducción, prólogo, notas y cronología, Madrid, Aguilar, 1988.

AUTRES ÉDITIONS CITÉES¹

- Études sur l'histoire romaine* (I. *Essai sur la guerre sociale*, II, *Conjuration de Catilina*), Paris, V. Magen, 1844, 2 vols.
- « Les arts en Espagne. *Annals of the Artists in Spain*, 1848, 3 vol., in 8° », *Revue des Deux Mondes*, 15 novembre 1848, p. 639-645.
- Lettres à une inconnue*, Paris, Michel Lévy Frères, 1874, préface Hippolyte Taine.
- Portraits historiques et littéraires*, Paris, Calmann-Lévy, 1925 [1^{re} éd., 1874]
- Correspondance générale*, établie et annotée par Maurice Parturier, avec la collaboration de Pierre Jossierand et Jean Mallion pour les t. I à VI, Paris, Le Divan, 1941-1947, t. VII à XVI, Toulouse, Privat, 1953-1964.
- Notes d'un voyage en Corse*, Paris, A. Biro, 1989 [1^{re} éd., 1840].
- La Guzla*, éd. Antonia Fonyi, Paris, Kimé, 1994 [1^{re} éd., 1827].
- Carmen*, éd. Jean Balsamo, Paris, Le Livre de Poche, « classiques de poche », 1996.
- Carmen*, éd. Adrien Goetz, Paris, Gallimard, « Folio classique », 2000.
- Œuvres complètes I. 4* : « Art dramatique en Espagne : l'Acteur Mayquez. M. Cienfuegos », « Théâtre espagnol moderne : Comella. Moratin », présentation René Andioc (à paraître prochainement chez Champion).

ÉTUDES CRITIQUES SUR MÉRIMÉE ET SON ŒUVRE

- BATAILLON, Marcel, « L'Espagne de Mérimée d'après sa correspondance », *Revue de littérature comparée*, t. XXII, 1948, p. 35-66.
- BECKER, Colette, « Les notes de voyage de Mérimée : un texte hybride », *Littératures*, LI, 2004 : Mérimée, p. 129-144.
- BILLY, André, *Mérimée*, Paris, Flammarion, 1959.
- BORDAS, Éric, « Mérimée ou le romanesque de la linguistique », in *Prosper Mérimée*, actes du colloque international de Cerisy organisé par Antonia Fonyi du 1^{er} au 8 septembre 2007, Paris, Lettres Modernes Minard (sous presse).
- BRUNEL, Pierre, « Rue du serpent », in *Prosper Mérimée écrivain, archéologue, historien*, dir. Antonia Fonyi, Genève, Droz, 1999, p. 137-148.
- FÉLIX FERNÁNDEZ, Leandro, *La España de Mérimée*. Tesis doctoral, dir. Cristóbal Cuevas García, Universidad de Málaga, 1990 : BNE microforma X/1525.
- FONYI, Antonia, « La passion pour l'archè », in *Prosper Mérimée écrivain, archéologue, historien*, dir. Antonia Fonyi, Genève, Droz, 1999, p. 197-207.
- FONYI, Antonia, « Sauvagerie / Civilisation. Principe de plaisir / Principe de réalité. Un conflit au cœur de l'œuvre de Mérimée », *Littératures*, LI, 2004, p. 61-74.
- GANNIER, Odile, « Des ruines aux monuments historiques : les notes de voyage de l'inspecteur Mérimée », in *Voyager en France au temps du romantisme – Poétique, esthétique, idéologie*, textes réunis par Alain Guyot et Chantal Massol, Grenoble, Ellug, 2003, p. 181-200.

1 Par ordre chronologique.

- GÉAL, François, « Une poétique du saisissement : les derniers instants du condamné à mort dans la II^e Lettre d'Espagne de Mérimée ("Une exécution") », in *Le sang, la violence et la mort chez Stendhal, Mérimée et les romantiques*, actes du colloque organisé par Michel Arrous à Paris les 5 et 6 octobre 2007, HB, *Revue internationale d'études stendbaliennes*, n° 11-12, 2007-2008, Eurédit, p. 139-153.
- GLAUDES, Pierre, *Nouvelles de Mérimée* [Pierre Glaudes commente], Paris, Gallimard, « Foliothèque », 2007.
- GUERRERO, Michel, « La Vénus d'Ille ou le cryptogramme non déchiffré », *Europe*, n° 557, septembre 1975, p. 77-91.
- LEVAILLANT, Maurice, « Mérimée en Espagne », in *Mérimée. Lettres d'Espagne*, Paris, Lemargot, 1927 p. I-XLVIII.
- PARTURIER, Maurice, « L'Espagne de Mérimée », *Bulletin de l'Institut Français en Espagne*, n° 78, décembre 1954, p. 164-177.
- PINET, Gaston, *Léonor Mérimée (1757-1836)*, Paris, Champion, 1913.
- PINVERT, Lucien, *Sur Mérimée. Notes bibliographiques et critiques*, Paris, Librairie Henri Leclerc, 1908.
- RAMOS GONZÁLEZ, Gabino, *El género fantástico y España en Prosper Mérimée*, Madrid, Universidad Complutense, 1982.
- SCHMITT, Alain, « Mérimée libéral », in *Prosper Mérimée*, Actes du colloque international de Cerisy organisé par Antonia Fonyi du 1^{er} au 8 septembre 2007, Paris, Lettres Modernes Minard (sous presse).
- TORTONESE, Paolo, « Mérimée, supercherie et couleur locale », *Cahiers Mérimée*, n° 1, 2009, p. 11-31.
- TOURNEUX, Maurice, *Prosper Mérimée. Ses portraits, ses dessins, sa bibliothèque*, Paris, Charavay frères, 1879.
- TRAHARD, Pierre, *La jeunesse de Prosper Mérimée*, Paris, Champion, 1925.
- VIEGNES, Michel, « L'étrangeté dans le récit de voyage et le conte fantastique : l'exemple de Mérimée », in *Voyager en France au temps du romantisme. Poétique, esthétique, idéologie*, textes réunis par Alain Guyot et Chantal Massol, Grenoble, Ellug, 2003, p. 375-388.

LITTÉRATURE DE VOYAGE (LATO SENSU)

RÉCITS DE VOYAGE

- ANDERSEN, Hans Christian, *I Spanien*, trad. espagnole de Marisa Rey : *Viaje por España*, Madrid, Alianza, 2005 [1^{re} éd., 1863].
- BÉGIN, Émile, *Voyage pittoresque en Espagne et au Portugal*, Paris, Belin-Leprieur et Morizot, 1852.
- BENASSAR, Bartolomé et Lucile, *Le Voyage en Espagne. Antologie des voyageurs français et francophones du XVII^e au XIX^e siècle*, Paris, Robert Laffont, « Bouquins », 1998.
- BLANCO WHITE, José, *Letters from Spain by Don Leucadio Doblado*, London, Henry Colburn, 2^e éd., 1825 [première parution : The New Monthly Magazine, 1821]. Il existe une édition et traduction en espagnol par Antonio Garnica (Cartas de España, Sevilla, Fundación José Manuel Lara, 2004), et une autre, plus ancienne, en français par François Rousseau (*Souvenirs d'un proscrit espagnol réfugié en Angleterre* (1810), Paris, Champion, 1914).
- BLAZE, Sébastien, *Mémoires d'un apothicaire sur la guerre d'Espagne pendant les années 1808 à 1814*, Paris, Ladvocat, 1828.

- BORROW, George, *The Bible in Spain; or the Journeys, Adventures, and Imprisonments of an Englishman, in an attempt to circulate the Scriptures in the Peninsula*, London, John Murray, 1842.
- BOURGOING, Jean-François, *Tableau de l'Espagne moderne*, Paris, Tournesien fils, 1807 [1^{re} éd., 1797].
- BOUVIER, Nicolas, *Œuvres*, Paris, Gallimard, « Quarto », 2004.
- BYRON, George Gordon, *Le chevalier Harold*, trad. Roger Martin, Paris, Aubier, 1949 [*Childe Harold's pilgrimage*, 1818].
- CHATEAUBRIAND, François-René de, *Les aventures du dernier Abencérage* [1826], in *Œuvres romanesques et voyages*, éd. Maurice Regard, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1969, t. II.
- CLARKE, M. A., *Letters concerning the Spanish Nation, written at Madrid during the year and 1760 and 1761*, London, T. Becket and P. A. de Hondt, 1763.
- CORNILLE, Henri, *Souvenirs d'Espagne*, Paris, A. Bertrand, 1836.
- CUSTINE, Astolphe de, *L'Espagne sous Ferdinand VII*, Paris, éd. François Bourin, préface Julien-Frédéric Tarn, 1991 [1^{re} éd., 1838].
- DAVILLIER (baron), *L'Espagne*. Illustrations Gustave Doré, Paris, Hachette, 1874.
- DEMBOWSKI, Charles [Carlo], *Deux ans en Espagne et en Portugal pendant la guerre civile (1838-1840)*, Paris, Librairie de Ch. Gosselin, 1841.
- DIDEROT, Denis, *Voyage en Hollande et dans les Pays-Bas autrichiens*, éd. Yves Benot, Paris, François Maspero, 1982 [1^{re} éd. en volume, 1819].
- DUMAS, Alphonse, *Impressions de voyage. De Paris à Cadix*, Paris, éd. François Bourin, 1989 [1^{re} éd., 1847-1848].
- ESTÉBANEZ CALDERÓN, Serafín, *Escenas andaluzas*, éd. Alberto González Troyano, Madrid, Cátedra, 1985 [1^{re} éd., 1843].
- FISCHER, Chrétien Auguste, *Voyage en Espagne aux années 1797 et 1798*, trad. française Ch. F. Cramer, Paris, Duchesne, 1801.
- FLAUBERT, Gustave, *Les Mémoires d'un fou. Novembre. Pyrénées-Corse. Voyage en Italie*, éd. Claudine Gothot-Mersch, Paris, Gallimard, « Folio », 2001 [Pyrénées-Corse fut rédigé en 1840].
- FLEURIOT, Jean-Marie, marquis de Langle, *Voyage de Figaro en Espagne*, Presses Universitaires de Saint-Étienne, 1991 [d'après l'éd. de Saint-Malo de 1784].
- FONTANEY, Antoine, *Journal intime*, éd. Roger Jasinski, Paris, Les Presses françaises, 1926.
- FONTANEY, Antoine, *Scènes de la vie castillane et andalouse*, s. l., Viviane Hamy, 1991. [1^{re} éd., 1835].
- FORD, Richard, *Gatherings from Spain*, Paris, A. and W. Galignani and Co, Baudry's European Library, 1849 [1^{re} éd., 1846].
- FORD, Richard, *The Letters of {...}*, éd. Rowland Edmund Prothero, New York, E. P. Dutton and Co, 1905.
- GAUTIER, Théophile, *Voyage en Espagne*, éd. Jean-Claude Berchet, Paris, Flammarion, « GF », 1981 [1^{re} parution en volume, 1843].
- GAUTIER, Théophile, *Voyage en Espagne*, éd. Patrick Berthier, Paris, Gallimard, « Folio », 1981.
- GAUTIER, Théophile, *Loin de Paris*, Paris, Michel Lévy frères, 1865.
- GAUTIER, Théophile, *Quand on voyage*, Paris, Michel Lévy frères, 1865.
- HERVEY, Christopher, *Letters from Portugal, Spain, Italy and Germany in the years 1759, 1760 and 1761*, London, J. Davis, 1785, 3 vols.
- INGLIS, Henry David, *Spain in 1830*, London, Whittaker, Treacher and Co., 1831.
- IRVING, Washington, *Les Contes de l'Alhambra* [*The Alhambra*], trad. d'André Belamich, Paris, Phébus libretto, 1998 [1^{re} éd., 1832].
- JAMES, Thomas, *History of the Herculean Straits, now called the straits of Gibraltar, including those parts of Spain and Barbary that lie contiguous thereto*, London, J. and F. Rivington, 1771.
- LEWIS, John Frederick, *Sketches and drawings of the Alhambra*, London, Hodgson, Boys and Graves, 1833.
- PONZ, Antonio, *Viaje de España*, Madrid, Aguilar, 1947.

- QUINET, Edgar, *Mes vacances en Espagne*, Paris, L'Harmattan, « Les Introuvables », 1998 [1^{re} éd., 1846].
- ROCHFORD SCOTT, Charles, *Excursions in the mountains of Ronda and Granada, with characteristic sketches of the inhabitants of the South of Spain*, London, H. Colburn, 1838.
- SAINT-PRIEST, Alexis de, « Monuments, souvenirs, mœurs de l'Espagne », *Revue française*, XII, 1829, p. 136-171.
- SAND, George, *Lettres d'un voyageur*, éd. Henri Bonnet, Paris, Flammarion, « GF », 2004.
- STENDHAL, *Mémoires d'un touriste*, Paris, François Maspéro, notes de Victor del Litto, 1981 [1^{re} éd., 1838].
- STENDHAL, *Rome, Naples et Florence (1826)*, éd. Pierre Brunel, Paris, Gallimard, « Folio classique », 1987.
- TAYLOR, Isidore Justin Séverin (baron), *Voyage pittoresque en Espagne, au Portugal et sur les côtes d'Afrique de Tanger à Tétouan*, Paris, Librairie de Gide fils, 1826.
- VIARDOT, Louis, *Lettres d'un Espagnol*, Paris, P. Mongie, Ch. Gosselin et Ponthieu, 1826.
- VIARDOT, Louis, *Études sur l'histoire des institutions, de la littérature, du théâtre et des Beaux-Arts en Espagne*, Paris, Paulin Libraire, 1835.
- VOLTAIRE, *Lettres écrites de Londres sur les Anglais et autres sujets*, Basle [London], [Bowyer], 1734.

ÉTUDES CRITIQUES CONSACRÉES À LA LITTÉRATURE DE VOYAGE

- ALBERICH, José María, « Actitudes inglesas ante la Andalucía romántica », in *La imagen de Andalucía en los viajeros románticos*, dir. Alberto González Troyano, Málaga, Diputación provincial, 1987, p. 21-44.
- AYMES, Jean-René, *L'Espagne romantique (Témoignages de voyageurs français)*, Paris, Métailié, 1983.
- BARTHÉLÉMY, Guy, « Littérature et anthropologie dans le *Voyage en Orient* de Nerval », in *Écriture / Savoir : littérature et connaissances à l'époque moderne*, dir. Alain Vaillant, Saint-Étienne, éd. Printer, 1996, p. 37-58.
- BAYNAT MONREAL, María Elena, « Los Sevillanos-as y Valencianos-as según algunos viajeros franceses del siglo XIX », in *La cultura del otro : español en Francia, francés en España*, Universidad de Sevilla, 2006.
- BENNASSAR, Bartolomé et Lucile, *Le Voyage en Espagne. Anthologie des voyageurs français et francophones du XVII^e au XIX^e siècle*, Paris, Robert Laffont, « Bouquins », 1998.
- BERCHET, Jean-Claude, « Un voyage vers soi », *Poétique*, n° 53, 1983, p. 91-108.
- BERCHET, Jean-Claude, *Le Voyage en Orient. Anthologie des voyageurs français dans le Levant au XIX^e siècle*, Paris, Robert Laffont, « Bouquins », 1985.
- BERCHET, Jean-Claude, « De Paris à Jérusalem ou le voyage vers soi » in *Le journal de voyage et Stendhal*, actes du colloque de Grenoble, textes recueillis par Victor del Litto et Emanuele Kanceff, Genève, Slatkine, 1986, p. 115-136.
- BERNAL RODRÍGUEZ, Manuel, « Tipologías literarias de la Andalucía romántica », in *La imagen de Andalucía en los viajeros románticos*, dir. Alberto González Troyano, Málaga, Diputación provincial, 1987, p. 101-124.
- BERTHIER, Philippe, « Stendhal en voyage et l'Italie palimpseste », in *Le Journal de voyage et Stendhal*, actes du colloque de Grenoble, textes recueillis par Victor del Litto et Emanuele Kanceff, Genève, Slatkine, 1986, p. 35-58.
- BERTRAND, J. J. A., « Voyageurs allemands en Espagne (fin du XVIII^e et début du XIX^e siècle) », *Bulletin hispanique*, XXII, 1920, p. 1-50.
- BIDEAUX, Michel, « Le Journal de voyage de Montaigne : un "Essai" sur l'Italie ? », in *Montaigne e l'Italia*, dir. Enea Balmas, Emanuele Kanceff, Genève, Slatkine, 1991, p. 453-467.
- BRUNEL, Pierre, Préface à *Métamorphoses du récit de voyage*, actes du colloque de la Sorbonne et du Sénat (mars 1985) recueillis par François Moureau, Paris – Genève, Champion – Slatkine, 1987, p. 7-13.
- BUTOR, Michel, « Le voyage et l'écriture », *Romantisme*, n° 4, 1972, p. 4-19.

- CHURCHMAN, Philip H., « Lord Byron's experiences in the Spanish Peninsula in 1809 », *Bulletin hispanique*, XI, 1909, p. 55-95.
- CLAVARON, Yves, *Le Génie de l'Italie. Géographie littéraire de l'Italie à partir des littératures américaine, britannique et française (1890-1960)*, Paris, Connaissances et Savoirs, 2006.
- COGEZ, Gérard, *Les écrivains voyageurs au XX^e siècle*, Paris, Le Seuil, 2004.
- CROUZET, Michel, « Le voyage stendhalien et la rhétorique du naturel », in *Le journal de voyage et Stendhal*, actes du colloque de Grenoble, textes recueillis par Victor del Litto et Emanuele Kanceff, Genève, Slatkine, 1986, p. 147-182.
- DIAZ, Brigitte, « Poétique de la lettre dans les *Lettres d'un voyageur* », *Recherches et travaux*, n° 70 : *Les Lettres d'un voyageur de George Sand. Une poétique romantique*, Textes réunis et présentés par Damien Zanone, Grenoble, Université Stendhal-Grenoble III, 2007, p. 41-54.
- DIDIER, Béatrice, « Les *Lettres d'un voyageur* : incertitude générique ou création d'un genre ? », *Recherches et travaux*, n° 70 : *Les Lettres d'un voyageur de George Sand. Une poétique romantique*, Textes réunis et présentés par Damien Zanone, Université Stendhal-Grenoble III, 2007, p. 21-28.
- FERNÁNDEZ HERR, Elena, *Les origines de l'Espagne romantique : les récits de voyage 1715-1723*, Paris, Didier, 1974.
- GONZÁLEZ TROYANO, Alberto, « Los viajeros románticos y la seducción "polimórfica" de Andalucía », in *La imagen de Andalucía en los viajeros románticos y Homenaje a Gerald Brenan*, Málaga, Diputación provincial de Málaga, 1987.
- GOULEMOT, Jean-Marie – Herrero Isabel, « Récits de voyages et images françaises de l'Espagne », in *L'histoire de l'Espagne dans la littérature française (IV^e partie : XVIII^e siècle)*, Paris, Champion, 2003, p. 325-342.
- GROSSIR, Claudine, « Un hiver à Majorque : récit de voyage, autobiographie et fiction », in *Roman et récit de voyage*, textes réunis par Marie-Christine Gomez-Géraud et Philippe Antoine, Paris, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 2001, p. 123-132.
- GUYOT, Alain, « Gautier rhyarographe ou de l'horreur en voyage », in « *La maladie du bleu* » : *art de voyager et art d'écrire chez Théophile Gautier*, *Bulletin de la Société Théophile Gautier*, n° 29, 2007, p. 129-138.
- HEMPEL-LIPSCHUTZ, Ilse, « Andalucía, de lo vivido a lo escrito por tres románticos franceses : François-René de Chateaubriand, Prosper Mérimée y Théophile Gautier », in *La imagen de Andalucía en los viajeros románticos*, dir. Alberto González Troyano, Málaga, Diputación provincial, 1987, p. 67-100.
- HOFFMANN, Léon-François, *Romantique Espagne. L'image de l'Espagne en France entre 1800 et 1850*, Paris, PUF, 1961.
- HOURMANT, François, *Au pays de l'avenir radieux. Voyages des intellectuels français en URSS, Cuba et en Chine Populaire*, Paris, Aubier, 2000.
- JUVANON DU VACHAT, Agnès, *Les jardins de l'Alhambra sous le regard des voyageurs français*, Mémoire de Master I d'Esthétique, 2006, Université Paris I – Universidad de Granada, dir. Catherine Fricheau, José Tito Rojo.
- KAPOR, Vladimir, *Pour une poétique de l'écriture exotique : les stratégies de l'écriture exotique dans les lettres françaises aux alentours de 1850*, Paris, L'Harmattan, 2007.
- KRAUEL HEREDIA, Blanca, *Viajeros británicos en Andalucía de Christopher Hervey a Richard Ford (1760-1845)*, Málaga, Universidad de Málaga, 1986.
- LACARRIÈRE, Jacques, « Que reste-t-il de nos voyages ? », *Le Monde de l'éducation*, mai 1997.
- LAFORGUE, Pierre, « L'absolu et la dévastation des pommes de terre ou le romantisme en question », in *Recherches et travaux*, n° 70 : *Les Lettres d'un voyageur de George Sand. Une poétique romantique*, textes réunis et présentés par Damien Zanone, Grenoble, Université Stendhal-Grenoble III, 2007, p. 105-120.
- LE SCANFF, Yvon, « Les *Lettres d'un voyageur* de George Sand. Une poétique romantique du paysage », in *Recherches et travaux*, n° 70 : *Les Lettres d'un voyageur de George Sand. Une*

- poétique romantique*, textes réunis et présentés par Damien Zanone, Grenoble, Université Stendhal-Grenoble III, 2007, p. 167-180.
- LIECHTENHAN, Francine Dominique, *Astolphe de Custine, voyageur et philosophe*, Paris, Champion, 1990.
- LÓPEZ ONTIVEROS, Antonio, *La imagen geográfica de Córdoba*, Publicaciones del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Córdoba, 1991.
- MAGGETTI, Daniel, « Voyage », in *Dictionnaire du littéraire*, dir. Paul Aron, Denis Saint-Jacques, Alain Viala, Paris, PUF, 2002.
- MASSOL, Chantal, « Conclusion » à *Voyager en France au temps du romantisme – Poétique, esthétique, idéologie*, textes réunis par Alain Guyot et Chantal Massol, Grenoble, Ellug, 2003, p. 389-396.
- MONTALBETTI, Christine, « Entre écriture du monde et réécriture de la Bibliothèque. Conflits de la référence et de l'intertextualité dans le récit de voyage au XIX^e siècle » in *Miroirs de textes. Récits de voyage et intertextualité*, éd. Sophie Linon-Chipon, Véronique Magri-Mourgues, Sarga Moussa, Université de Nice, 1998, p. 3-16.
- MONTFORT, Marie-Noëlle, *Le récit de voyage en Italie au XIX^e siècle. Poétique du récit et mythe d'une écriture*, Thèse dactyl. sous la dir. de Jean Bellemin-Noël, Université Paris VIII, 1985.
- MOURA, Jean-Marc, *Lire l'Exotisme*, Paris, Dunod, 1992.
- MOURA, Jean-Marc, *L'Europe littéraire et l'ailleurs*, Paris, PUF, 1998.
- MOURA, Jean-Marc, « Études postcoloniales, études de l'exotisme européen. L'autre et l'ailleurs des lettres européennes », in *La recherche en Littérature générale et comparée en France en 2007*, études réunies par Anne Tomiche et Karl Zieger, SFLGC, Camelia, PUV, 2007, p. 313-314.
- MOUREAU, François, « L'imaginaire vrai », in *Métamorphoses du récit de voyage*, actes du colloque de la Sorbonne et du Sénat (mars 1985) recueillis par François Moureau, préface Pierre Brunel, Paris – Genève, Champion – Slatkine, 1987, p. 165-167.
- MOUSSA, Sarga, « Une forme oblique du nationalisme français : l'image de l'Anglais dans les récits de voyage en Orient au XIX^e siècle », *Lendemain*, n° 62, 1991, p. 15-29.
- MOUSSA, Sarga, « Clichés et intertextualités dans *Un tour en Belgique et en Hollande* de Gautier », in *Voyager en France au temps du romantisme – Poétique, esthétique, idéologie*, Textes réunis par Alain Guyot et Chantal Massol, Grenoble, Ellug, 2003, p. 201-214.
- MOUSSA, Sarga, « Gautier et les guides de voyage : l'exemple de Constantinople », in « *La maladie du bleu* » : *art de voyager et art d'écrire chez Théophile Gautier*, *Bulletin de la Société Théophile Gautier*, n° 29, 2007, p. 53-64.
- PASQUALI, Adrien, *Le Tour des horizons. Critique et récits de voyage*, Paris, Klincksieck, 1994.
- PONNAU, Gwenhaël, « Sur les premiers guides de voyage modernes : l'exotisme mis en fichiers et en cartes », in *Lexotisme*, actes du colloque de Saint-Denis de la Réunion, dir. Alain Buisine, Norbert Dodille et Claude Duchet, Paris, Didier Érudition, 1988, p. 101-110.
- PULEIO, María Teresa, « Voyage réel, voyage rêvé : les voyages "archéologiques" des petits romantiques », in *Voyager en France au temps du romantisme – Poétique, esthétique, idéologie*, textes réunis par Alain Guyot et Chantal Massol, Grenoble, Ellug, 2003, p. 71-90.
- RAJOTTE, Pierre, *Le récit de voyage au XIX^e siècle : aux frontières du littéraire*, Montréal, Triptyque, 1997.
- RANNAUD, Gérard, « Le journal de voyage : forme littéraire ou fait culturel ? », in *Le journal de voyage et Stendhal*, actes du colloque de Grenoble, textes recueillis par Victor del Litto et Emanuele Kanceff, Genève, Slatkine, 1986, p. 137-146.
- REICHLER, Claude, « Récit de voyage. Littérature de voyage. Proposition de définition », 18/08/2004, <http://viatica.sidsoft.com>
- REVEL, Jean-François, « Théophile Gautier et le goût pour l'Espagne en France au XIX^e siècle », présentation du *Voyage en Espagne* de Gautier, Paris, Julliard, 1964.
- ROBERTSON, Ian, *Los curiosos impertinentes. Viajeros ingleses por España desde la accesión de Carlos III hasta 1855*, Barcelona, Serbal – CSIC, 2^e éd., 1988.
- ROCHE, Daniel, *Humeurs vagabondes. De la circulation des hommes et de l'utilité des voyages*, Paris, Fayard, 2003.

- RUMEAU, Aristide, « Mariano José de Larra et le baron Taylor. Le Voyage pittoresque en Espagne », *Revue de Littérature comparée*, 1936, p. 477-493.
- SAÏD, Edward, *L'orientalisme. L'Orient créé par l'Occident*, Paris, Le Seuil, 1980.
- SANGSUE, Daniel, « Le récit de voyage humoristique (XVII^e-XIX^e siècles) », *Revue d'Histoire littéraire de la France*, juillet-août 2001, p. 1139-1162.
- SARRAILH, Jean, « Le voyage en Espagne d'Alexandre Dumas père », *Bulletin hispanique*, XXX, n° 4, oct. – déc. 1928, p. 289-327.
- SARRAILH, Jean, « Le voyage en Espagne du marquis de Custine », in *Hommage à Ernest Martinenche*, Paris, éd. D'Artrey, s. d., p. 490-504.
- SCHAPIRA, Marie-Claude, « L'aventure espagnole de Théophile Gautier », in *L'aventure dans la littérature populaire au XIX^e siècle*, éd. René Bellet, Lyon, PUL, 1985.
- SERRANO, María del Mar, *Las guías urbanas y los libros de viaje en la España del siglo XIX*, Barcelona, Universidad de Barcelona, 1993.
- SERVER, Alberta Wilson, *L'Espagne dans la « Revue des Deux Mondes »*, Paris, Boccard, 1939.
- THÉRENTY, Marie-Ève, « Le recueil contre la revue : "le problématique voyageur" », *Recherches et travaux*, n° 70 : *Les Lettres d'un voyageur de George Sand. Une poésie romantique*, textes réunis et présentés par Damien Zanone, Grenoble, Université Stendhal-Grenoble III, 2007, p. 29-38.
- TOUZET, Hélène, *Voyageurs français en Sicile au temps du romantisme (1802-1848)*, Paris, Boivin et Cie, 1945.
- Voir, comparer, comprendre. Regards sur l'Espagne des XVIII^e et XIX^e siècles*, articles réunis par Françoise Étienne et préfacés par Jean-Marie Goulemot, Paris, Presses de la Sorbonne-Nouvelle, 2003.
- WETZEL, Andreas, « Décrire l'Espagne : référent et réalité dans le récit de voyage littéraire », *Stanford French Review*, XI, 3, 1987, p. 359-373.
- WETZEL, Andreas, *Partir sans partir. Le récit de voyage littéraire au XIX^e siècle*, Toronto, Paratexte, 1992.
- WOLFZETTEL, Friedrich, *Le discours du voyageur. Pour une histoire littéraire du récit de voyage en France du Moyen Âge au XVIII^e siècle*, Paris, PUF, 1996.
- WOLFZETTEL, Friedrich, « Souvenirs d'un voyage : esquisse d'une théorie du souvenir au temps du romantisme », in *Voyager en France au temps du romantisme – Poétique, esthétique, idéologie*, textes réunis par Alain Guyot et Chantal Massol, Grenoble, Ellug, 2003, p. 91-114.

ÉTUDES SUR LES PRINCIPAUX THÈMES ABORDÉS DANS LES LETTRES D'ESPAGNE

Tauromachie (Lettre I)

- BENASSAR, Bartolomé, *Histoire de la tauromachie. Une société du spectacle*, Paris, Desjonquères, 2002.
- CASTILLO, Michel del, « Tauromachie », in *Dictionnaire amoureux de l'Espagne*, Paris, Plon, 2005.
- COSSÍO, José María de, *Los Toros. Tratado técnico e histórico*, Madrid, Espasa-Calpe, 1986 [1943].
- DUVIOLS, Jean-Paul, « Las corridas, entre "civilización y barbarie", según los viajeros franceses (siglos XVII, XVIII y XIX) », in *Fiestas de toros y sociedad*, actas del Congreso internacional celebrado en Sevilla del 26 de noviembre al 1 de diciembre de 2001, éd. Antonio García-Baquero González, Pedro Romero de Solís, Sevilla, Fundación de la Real Maestranza – Universidad de Sevilla, 2003, p. 246-251.
- FIZAINE, Jean-Claude, « Le spectacle et ses enjeux : danse et tauromachie selon Théophile Gautier », *Bulletin de la société Théophile Gautier*, n° 4, « L'art et l'artiste », 1982, p. 185-206.
- FONTANEY, Antoine, « Scènes d'une course de taureaux à Aranjuez », *Revue des Deux Mondes*, IV, 1831, p. 279-302.
- FONTENAY, Élisabeth de, *Le Silence des bêtes. La philosophie à l'épreuve de l'animalité*, Paris, Fayard, 1999.

- GARCÍA-BAQUERO GONZÁLEZ, Antonio, « Sevilla en la polémica antitaurina de la Ilustración », in *Fiestas de toros y sociedad*, actas del Congreso internacional celebrado en Sevilla del 26 de noviembre al 1 de diciembre de 2001, éd. Antonio García-Baquero González, Pedro Romero de Solís, Sevilla, Fundación de la Real Maestranza – Universidad de Sevilla, 2003, p. 263-282.
- GUILLAUME-ALONSO, Araceli, *La tauromaquia y su génesis (Siglos XVI y XVII). Naissance de la corrida (XVI^e – XVII^e siècles)*, Bilbao, Laga, 2003.
- LAROSE Henri, « Société, mythes, tauromachie et poésie : un exemple de la génération de 1927 : “Joselito en su gloria” (Rafael Alberti, El alba del alhelí) », in *Des taureaux et des hommes, Tauromachie et société dans le monde ibérique et ibéro-américain*, actes du colloque international, dir. Annie Molinié-Bertrand, Jean-Paul Duviols, Araceli Guillaume-Alonso, Paris, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 1999, p. 345-358.
- LEIRIS, Michel, *Miroir de la tauromachie* [1938], illustrations André Masson, Paris, Fata Morgana, 1981.
- LEIRIS, Michel, *L'âge d'homme*, Paris, Gallimard, « Folio », 1991 [1^{re} éd., 1939].
- LUBAC, André, « “Los Toros” dans la littérature française », *Revista de Filología Española*, XXX, 1946, p. 54-107.
- MARTÍNEZ-NOVILLO, Álvaro, « Goya ante la fiesta de los toros », in *Goya. Toros y toreros*, exposición Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Del 15 de junio al 29 de julio de 1990, Madrid, Ministerio de Cultura – Comunidad de Madrid, Real Academia, 1990, p. 27-36.
- REPARAZ, Carmen de, *Tauromaquia romántica. Viajeros por España : Mérimée, Ford, Gautier, Dumas, 1830-1864*, Barcelona, Serbal – Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid, 2000.
- VALON, Alexis de, « La décima corrida de toros », *Revue des Deux Mondes*, XIV, 1^{er} avril 1846, p. 63-84.
- WOLFF, Francis, « ¡Torero! ¡Torero! la ética del torero y sus diez mandamientos », in *Fiestas de toros y sociedad*. Actas del Congreso internacional celebrado en Sevilla del 26 de noviembre al 1 de diciembre de 2001, éd. Antonio García-Baquero González, Pedro Romero de Solís, Sevilla, Fundación de la Real Maestranza – Universidad de Sevilla, 2003, p. 771-780.

Justice (Lettre II)

- DEMARTINI, Anne-Emmanuelle, « L'exécution de Lacenaire, entre scandale et édification », in *L'exécution capitale. Une mort donnée en spectacle (XVI^e-XX^e siècle)*, dir. Régis Bertrand et Anne Carol, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, 2003, p. 151-166.
- FONPUDIE, Liliane, *Sur le pré. Le duel en France du Moyen Âge à nos jours*, s. l., Jeux de Plume, 2004.
- FOUCAULT, Michel, *Surveiller et punir. Naissance de la prison*, Paris, Gallimard, 1975.
- HUGO, Victor, *Le Dernier Jour d'un condamné* [1829], éd. Roger Borderie, Paris, Gallimard, « Folio », 2000.
- PICHOIS, Claude, « Des bourreaux et des romanciers », *Annales de la Faculté des Lettres et sciences humaines d'Aix*, t. XXXIV, 1960, p. 101-109.
- RENAUDET, Isabelle, « Mourir en Espagne : “garrot vil” et exécution capitale dans l'Espagne contemporaine », in *L'exécution capitale. Une mort donnée en spectacle (XVI^e-XX^e siècle)*, dir. Régis Bertrand et Anne Carol, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, 2003, p. 83-106.
- ZYSBERG, André, *Les galériens. Vies et destins de 60000 forçats sur les galères de France : 1680-1798*, Paris, Le Seuil, 1987.

Banditisme (Lettre III)

- ALONSO, FERNÁNDEZ A., « Los apodos de los bandoleros », in *El bandolerismo en Andalucía*, actas de las IV Jornadas, Jauja, 21-22 de octubre de 2000, p. 247-265.
- BENASSAR, Bartolomé, « Tan amados bandidos », *Spagna contemporanea*, XII, 1997, p. 23-30.
- BERNALDO DE QUIRÓS, Constancio – ARDILA Luis, *El bandolerismo andaluz*, Madrid, Turner, 1973 [1^{re} éd., 1931].
- BOTREL, Jean-François, « Diego Corrientes ou le bandit généreux : fonction et fonctionnement d'un mythe », in *Culturas populares. Diferencias, divergencias, conflictos*, Madrid, Casa Velásquez – Universidad Complutense, 1986, p. 241-266.
- HOBSBAWM, Eric John, *Les bandits*, trad. française de Jean-Pierre Ropars, Paris, La Découverte, 1999.
- LACOSTE-DUJARDIN, Camille, « Du bandit comme faire-valoir de la virilité socialisée en Kabylie », in *Études corses*, n° 40-41 : « Banditisme et violence sociale dans les sociétés de l'Europe méditerranéenne », actes du colloque de Bastia, 27-29 mai 1993, p. 59-75.
- LÓPEZ-CORDÓN CORTEZO, María Victoria, « La metamorfosis del bandido : de delincuente a guerrillero », *Spagna contemporanea*, XII, 1997, p. 7-22.
- MORENO ALONSO, Manuel, « La invención del bandolerismo romántico », in *El bandolerismo en Andalucía*, actas de las IV Jornadas, Jauja, 21-22 de octubre de 2000, éd. Rafael Merinero Rodríguez, Ayuntamiento de Lucena – Fundación para el desarrollo de los pueblos de la Ruta del Tempranillo, 2001, p. 61-102.
- PÉREZ REGORDÁN, Manuel, *El bandolerismo andaluz*, Arcos de la Frontera – Museo del bandido de Ronda, 1995.
- REDONDO, Augustin, « Le bandit à travers les pliegos sueltos des XVI^e et XVII^e siècles », in *El bandido y su imagen en el Siglo de Oro. Le bandit et son image au Siècle d'or*, Madrid, Casa Velásquez, 1989, p. 123-138.
- SANTOS TORRES, José, *El bandolerismo en Andalucía*, Sevilla, Brenes, 1992, 2 t.
- SOLER PASCUAL, Emilio, *Bandoleros. Mito y realidad en el romanticismo español*, Madrid, Síntesis, 2006.

Sorcellerie (Lettre IV)

- ALCALÁ FLECHA, Roberto, « Saturnismo y brujería en dos caprichos de Goya », *Goya. Revista de Arte*, n° 274, enero – febrero 2000, p. 3-9.
- AMPÈRE, Jean-Jacques, « Compte rendu d'Hoffmann's *Leben und Nachlass*, ouvrage de Hitzig. (Berlin, 1822) », *Le Globe*, 2 août 1828.
- ARCIPRESTE DE HITA, *Libro de buen amor*, éd. G. B. Gybbon-Monypenny, Madrid, Castalia, 1988.
- ARCIPRESTE DE HITA, *Livre de Bon Amour*, trad. sous la direction de Michel Garcia, Paris, Stock, 1995.
- BETHENCOURT, Francisco, « Un univers saturé de magie. L'Europe méridionale », in *Magie et sorcellerie du Moyen âge à nos jours*, dir. Robert Muchembled, Paris, Armand Colin, 1994, p. 159-194.
- BLÁZQUEZ MIGUEL, Juan, *Eros y Tanatos. Brujería, hechicería y superstición en España*, Toledo, Arcano, 1989.
- CARO BAROJA, Julio, *Las brujas y su mundo*, Madrid, Alianza, 1986 [1^{re} éd., 1966].
- CASTEX, Pierre-Georges, *Le conte fantastique en France de Nodier à Maupassant*, Paris, J. Corti, 1988 [1^{re} éd., 1951].
- COLLIN DE PLANCY, Jacques Auguste Simon, *Dictionnaire infernal*, textes choisis et présentés par Hubert Juin, Paris, 10-18, 1979.

- DUPONT-BOUCHAT, Marie-Sylvie, « Le diable apprivoisé. La sorcellerie revisitée. Magie et sorcellerie au XIX^e siècle », in *Magie et sorcellerie du Moyen âge à nos jours*, dir. Robert Muchembled, Paris, Armand Colin, 1994, p. 235-266.
- ECHEVERRÍA, Juan de, *Paseos por Granada y sus contornos*, Granada, Imprenta nueva de Balenzuela, 1814 [1^{re} éd., 1764]
- ESTÉBANEZ CALDERÓN, Seraffín, « La Celestina », in *Los españoles pintados por sí mismos*, Madrid, Gaspar y Roig, 2^e éd., 1851, p. 169-173 [1^{re} éd. 1843-1844].
- HECKES, Frank, « Goya y sus seis “asuntos de brujas” », *Goya. Revista de Arte*, n° 295-296, 2003, p. 197-214.
- MILNER, Max, *Le Diable dans la littérature française de Cazotte à Baudelaire, 1772-1861*, Paris, J. Corti, 1971, 2 t.
- MINERVA, Nadia, « Sorcellerie et anthropologie : de Voltaire à Michelet », in *Transhumances culturelles. Mélanges*, éd. Corrado Rosso, Pisa, Goliardica, 1985, p. 207-218.
- MONTER, William, *La otra inquisición*, Barcelona, Crítica, 1992.
- MORGADO GARCÍA, Antonio, *Demonios, magos y brujas en la España moderna*, Cádiz, Universidad de Cádiz, 1999.
- MUCHEMBLED, Robert, *Magie et sorcellerie en Europe du Moyen Âge à nos jours*, Paris, A. Colin, 1994.
- SABEC, Maja (Université de Ljubljana), « Celestina denostada y glorificada : la ambigüedad de las caracterizaciones literarias de la alcahueta », hispanismo.cervantes.es/documentos/sabec.pdf.
- SCOTT, Walter, *Histoire de la démonologie et de la sorcellerie*, Genève – Paris, Slatkine, 1980 [1^{re} éd., 1832].

Arts (Lettre V)

- ALCALÁ FLECHA, Roberto, *Literatura e ideología en el arte de Goya*, Zaragoza, Diputación general de Aragón, 1988.
- ALCALÁ FLECHA, Roberto, « Saturnismo y brujería en dos caprichos de Goya », *Goya. Revista de Arte*, n° 274, enero – febrero 2000, p. 3-9.
- ALCOLEA BLANCH, Santiago, *Les peintures du Prado*, Paris, éd. de La Martinière, 2003.
- ANDIOC, René, *Goya. Letra y figuras*, Madrid, Casa Velásquez, 2008.
- ANES, Gonzalo, *Las colecciones reales y la fundación del Museo del Prado*, Madrid, Fundación de Amigos del Museo del Prado, 1996.
- BATICLE, Jeannine – Marinas Cristina, *La Galerie espagnole de Louis-Philippe au Louvre. 1838-1848*, Paris, Musée de la Culture – RMN, 1981.
- BEROQUI, Pedro, « Apuntes para la historia del Museo del Prado », *Boletín de la Sociedad española de excursiones*, año XL, 1932.
- CABANIS, José, *Le Musée espagnol de Louis-Philippe. Goya*, Paris, Gallimard, 1985.
- CLÉMENT DE RIS, Athanase-Louis, *Le Musée Royal de Madrid*, Paris, Jules Renouard, 1859.
- DEBRAY, Régis, *Vie et mort de l'image*, Paris, Gallimard, 1992.
- DELACROIX, Eugène, *Correspondance générale*, éd. André Joubin, Paris, Plon, 1936-1938.
- DELACROIX, Eugène, *Journal*, éd. André Joubin, Paris, Plon, 1950.
- DELACROIX, Eugène, *Dictionnaire des beaux-arts*, Reconstitution et édition par Anne Larue, Paris, Hermann, 1996.
- DÍAZ PADRÓN, Matías, *El siglo de Rubens en el Museo del Prado*, Madrid, Editorial Prensa Ibérica – Museo del Prado, 1995.
- DORIVAL, Bernard, « Velázquez et la critique d'art française aux XVII^e et XVIII^e siècles », in *Varia Velazqueña. Homenaje a Velázquez en el III centenario de su muerte (1660-1960)*, éd. Antonio Gallego y Burín, Madrid, Dirección general de Bellas Artes, t. I, p. 526-532.
- ESTEBAN, Claude, « Les équivoques de la Grâce », introduction à *Murillo*, documentation par Juan Antonio Gaya Nuño, Paris, Flammarion, 1980.

- EUSEBI, Luis, *Noticia de los cuadros que se ballan colocados en la Galería del Museo del Rey nuestro Señor, sito en el Prado de esta Corte*, Madrid, Hija de D. F. Martínez Dávila. 1828.
- GARCÍA FELGUERA, María de los Santos, *Viajeros, eruditos y artistas. Los europeos ante la pintura española del Siglo de Oro*, Madrid, Alianza, 1991.
- GAUTIER, Théophile, « Collection de tableaux espagnols », *La Presse*, 24 septembre 1837.
- GAUTIER, Théophile, « Goya », *La Presse*, 5 juillet 1838.
- GÉAL, Pierre, *La naissance des musées d'art en Espagne (XVIII^e-XIX^e siècles)*, Madrid, Casa Velásquez, 2005.
- GLENDINNING, Nigel, *Goya y sus críticos*, Madrid, Taurus, 1982.
- GOETZ, Adrien, *L'Artiste, une revue de combat des années romantiques (1831-1848)*, 5 vol. Th. dactyl., Université Paris IV, dir. Bruno Foucart, 1998.
- GOYA, Francisco de, *Cartas a Martín Zapater*, éd. Mercedes Águeda Villar, Xavier de Salas, Madrid, Istmo, 2003.
- GASSIER, Pierre – WILSON Juliet, *Vie et œuvre de Francisco Goya*, Paris, Vilo, 1970.
- GEORGEL, Chantal, « Montrer, éclairer, présenter », in *La jeunesse des Musées. Les musées de France au XIX^e siècle*, dir. Chantal Georgel, Paris, Musée d'Orsay, 7 février – 8 mai 1994, RMN, 1994, p. 188-206.
- GUINARD, Paul, « L'Espagne dans l'œuvre de Mérimée critique d'art et aquarelliste », *Bulletin de l'Institut Français*, n° 78, Madrid, 1954, p. 178-181.
- HECKES, Frank, « Goya y sus seis "asuntos de brujas" », *Goya. Revista de Arte*, n° 295-296, 2003, p. 197-214.
- HEMPEL-LIPSCHUTZ, Ilse, *Spanish Painting and the French Romantics*, Cambridge, Massachussets, Harvard University Press, 1972.
- MADRAZO, Mariano de, *Historia del Museo del Prado 1818-1868*, Madrid, Ministerio de Asuntos Exteriores, 1945.
- MALRAUX, André, *Le Musée imaginaire*, « Introduction », Paris, Gallimard, « Folio / Essais », 1965, [1^{re} éd., 1947].
- MALRAUX, André, *Dessins de Goya au musée du Prado*, in *Écrits sur l'art, I, Œuvres complètes, IV*, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 2004, dir. Jean-Yves Tadié, p. 187-197 [1^{re} éd., 1947].
- MALRAUX, André, *Saturne, Le destin, L'art et Goya*, in *Écrits sur l'art, I, Œuvres complètes, IV*, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 2004, dir. Jean-Yves Tadié, p. 21-179 [1^{re} éd., 1947].
- Manet Velázquez*, Paris, Musée d'Orsay, 16 septembre 2002 – 5 janvier 2003, New York, The Metropolitan Museum of arts, 24 février – 8 juin 2003, Paris, RMN, 2002.
- MANO, José Manuel de la, « Goya intruso. Arte y política en el reinado de José I (1808-1813) », in *Goya en tiempos de guerra*, Madrid, Museo del Prado, 2008, p. 55-82.
- MATILLA, José Manuel – PORTÚS Javier, « "Ni una pulgada de pared sin cubrir". La ordenación de las colecciones en el Museo del Prado (1819-1920) », in *El Grafoscopio. Un siglo de miradas al museo del Prado (1819-1920)*, Madrid, Museo Nacional del Prado, 2004, p. 15-124.
- MOLEÓN GAVILANES, Pedro, *Proyectos y obras para el Museo del Prado. Fuentes documentales para su historia*, Madrid, Museo del Prado, 1996.
- Oxford Companion to Western art*, éd. H. Brigstocke, Oxford University Press, 2001.
- ORTEGA Y GASSET, José, « Goya y lo popular », in *Obras completas*, Madrid, Alianza, 1989, t. VII, p. 521-535.
- « Palais Royal de Madrid », *Magasin pittoresque*, IV, 1836, p. 397-398 [article anonyme].
- PARDO, Arcadio, *La visión del arte español en los viajeros franceses del siglo XIX*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 1989.
- PEDROCCO, Filippo, *Titien*, Liana Levi, 2000.
- PLAZAOLA, Juan, *Le Baron Taylor. Portrait d'un homme d'avenir*, Paris, Fondation Taylor, 1989.

- POMMIER, Édouard, *L'art de la liberté. Doctrines et débats de la Révolution française*, Paris, Gallimard, 1991.
- PORTÚS, Javier, *La Sala reservada del Museo del Prado y el coleccionismo de pintura de desnudo en la Corte española. 1554-1838*, Madrid, Museo del Prado, 1998.
- QUILLIET, Frédéric, *Dictionnaire des peintres espagnols*, Paris, F. Quilliet, 1816.
- RÉAU, Louis, « Vélasquez et son influence sur la peinture française au XIX^e siècle », in *Velázquez. Son temps, son influence*, actes du colloque tenu à la Casa Vélasquez les 7, 9, 10 décembre 1960, Paris, Arts et métiers graphiques, 1963, p. 95-110.
- REPLINGER, GONZÁLEZ Mercedes, *El pensamiento artístico en las revistas románticas españolas (1835-1855). El programa de restauración de las artes*, Madrid, Universidad Complutense, 1991.
- Van Dyck. *A complete catalogue of the paintings*, New Haven – London, Yale University Press, 2004.
- VIARDOT, Louis, *Les musées d'Espagne, d'Angleterre et de Belgique*, Paris, Paulin, 1843.

VARIA

OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

- BOIXAREU, Mercè – LEFERE Robin, *L'Histoire de l'Espagne dans la littérature française*, Paris, Champion, 2003.
- COVARRUBIAS, Sebastián de, *Tesoro de la lengua española*, éd. Martín de Riquer, Barcelona, Alta Fulla, 1987 [1^{re} éd., 1611].
- Diccionario biográfico del trienio liberal*, dir. y éd. Alberto Gil Novales, Madrid, El Museo Universal, 1991.
- DUCROT, Oswald – TODOROV, Tzvetan, *Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, Paris, Le Seuil, 1972.
- Encyclopédie ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers*, éd. facsimilé, Stuttgart – Bad Cannstatt, Friedrich Frommann Verlag, 1995.
- Geografía de España*, Madrid, Espasa-Calpe, 1973.
- GOULEMOT, Jean-Marie – MASSEAU Didier – TATIN-GOURIER Jean-Jacques, *Vocabulaire de la littérature du XVIII^e siècle*, Paris, Minerve, 1996.
- LAROUSSE, Pierre, *Grand Dictionnaire du XIX^e siècle*, Genève – Paris, Slatkine reprints 1982 [1^{re} éd., 1866-1879].
- Los españoles pintados por sí mismos*, Madrid, Gaspar y Roig, 1851 [1^{re} éd., 1843-1844].
- MADOZ, Pascual, *Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar*, Madrid, Impr. de P. Madoz, 1845-1850.
- MARTÍNEZ, KLEISER Luis, *Refranero general ideológico español*, Madrid, Fundación Conde de Cartagena, 1953.
- MIÑANO Y BEDOYA, Sebastián de, *Diccionario geográfico-estadístico de España y Portugal*, Madrid, Impr. de Pierart-Peralta, 1826-1829.
- PAGEAUX, Daniel-Henri, *La littérature générale et comparée*, Paris, A. Colin, 1994.
- RIEGEL, Martin – PELLAT Jean-Christophe – RIOUL René, *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 3^e éd., 2004.
- RODRÍGUEZ MARÍN, Francisco, *Cantos populares españoles*, Sevilla, F. Álvarez y Ca, 1883.
- RODRÍGUEZ MARÍN, Francisco, *Más de 21000 refranes castellanos no contenidos en la copiosa colección del Maestro Gonzalo Correas*, Madrid, Tip. de la RABM, 1926.

SESÉ, Bernard – ZUILI, Marc, *Vocabulaire de la langue espagnole classique*, Paris, Nathan Université, 1997.

THIBAUDET, Albert, *Histoire de la littérature française de 1789 à nos jours*, Paris, Stock, 1936.

AUTRES OUVRAGES

AMOSY, Ruth, *Les Idées reçues. Sémiologie du stéréotype*, Paris, Nathan, 1991.

AMOSY, Ruth – HERSCHBERG PIERROT Anne, *Stéréotypes et clichés*, Paris, A. Colin, « 128 », 2007.

AUGUSTIN (saint), *Confessions*, trad. Pierre de Labriolle, Paris, Les Belles-Lettres, 1944.

AZORÍN, *Entre España y Francia, Obras completas*, Madrid, Aguilar, 1961, t. III.

BARTHES, Roland, *Mythologies*, Paris, Le Seuil, 1957.

BAUDELAIRE, Charles, *Œuvres Complètes*, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », éd. Claude Pichois, t. II, 1976.

BERTHIER, Patrick, « Miroirs des littératures du monde : les revues parisiennes (1830-1835) », *Romantisme*, n° 89, 1995, p. 7-28.

BERTHIER, Patrick, « La présence de l'Espagne dans la presse française des années 1830. Autour de Balzac », *L'année balzacienne*, XVII, 1996, p. 49-72.

BERTHIER, Patrick, *La presse littéraire et dramatique au début de la Monarchie de Juillet (1830-1836)*, Presses universitaires du Septentrion, 1997, 4 t.

BRYANT, David S., « The Revue de Paris and the rise of the short story : 1829-1830 », *Zeitschrift für Französische Sprache und Literatur*, n° 101, 1, 1991, p. 10-18.

BURTÓN PRIDA, Gonzalo, « El mito de la movilización popular : del entusiasmo al retraimiento en el Cádiz de finales del antiguo régimen », in *Sombras de Mayo. Mitos y memorias de la Guerra de la Independencia en España (1808-1908)*, éd. Christian Demange, Pierre Géal, Richard Hocquellet, Stéphane Michonneau et Marie Salgues, Madrid, Casa Velasquez, 2007, p. 21-44.

CARO BAROJA, Julio, *Ensayo sobre la literatura de cordel*, Madrid, Revista de Occidente, 1969.

CARRASCO URGOITI, María Soledad, *El moro de Granada en la literatura (del siglo xv al xix)*, Granada, Universidad de Granada, 1989.

Cartas españolas, Madrid (juillet 1831 – novembre 1832).

CERNUDA, Luis, *Prosa completa*, éd. Derek Harris – Luis Maristany, Barcelona, Seix Barral, 1975.

CERVANTES, Miguel de, *Don Quixote de la Mancha*, éd. Francisco Rico, Barcelona, Crítica, 1998.

CERVANTES, Miguel de, *Don Quichotte*, précédé de *La Galatée*, *Œuvres romanesques complètes*, I, éd. et trad. Jean Canavaggio, Claude Allaire, Michel Moner, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 2001.

CERVANTES, Miguel de, *Novelas ejemplares*, éd. Jorge García López, Barcelona, Crítica, 2001.

CERVANTES, Miguel de, *Nouvelles exemplaires suivies de Persilès*, *Œuvres romanesques complètes*, II, éd. et trad. Jean Canavaggio, Claude Allaire, Jean-Marie Pelorson, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 2001.

COMPAGNON, Antoine, « Suave mari magno. L'inflexion moderne d'un lieu commun », in *Le mythe en littérature. Essais en hommage à Pierre Brunel*, textes réunis par Yves Chevrel et Camille Dumoulié, Paris, PUF, 2000, p. 305-318.

DIAZ, José Luis, « L'esprit sous presse. Le journal et le journaliste selon la littérature panoramique (1781-1843) », in *Presse et plumes : journalisme et littérature au XIX^e siècle*, Paris, Nouveau Monde éd., 2004, p. 31-50.

FERNÁNDEZ MONTESINOS, José, *Costumbrismo y novela. Ensayo sobre el redescubrimiento de la realidad española*, Madrid, Castalia, 2^e éd., 1965.

FRANK, Robert, « Qu'est-ce qu'un stéréotype ? », in *Une idée fausse est un fait vrai. Les stéréotypes nationaux en Europe*, dir. Jean-Noël Jeanneney, Paris, O. Jacob, 2000, p. 17-26.

GAUTIER, Théophile, *Mademoiselle de Maupin*, Paris, Flammarion, « GF », 1966, préface [1^{re} éd., 1834].

- GAUTIER, Théophile, *Œuvres poétiques complètes*, éd. Michel Brix, Paris, Bartillat, 2004.
- GÉAL, François, « Le *Tesoro* de Covarrubias. Entre les dire et les rires », *Tigre*, Travaux des hispanistes de l'Université Stendhal-Grenoble III, VII, nov. 1993, p. 11-42.
- GÉAL, François, *Figures de la bibliothèques dans l'imaginaire du Siècle d'or*, Paris, Champion, 1999.
- GÉAL, François, « La notion d'enfer de la bibliothèque dans l'Espagne des XVI^e et XVII^e siècles », *Bulletin du bibliophile*, n° 2, 2004, p. 271-300.
- GÉAL, François, « L'autodafé et son lexique : élaboration de la notion dans les textes espagnols et européens », in *Rhétorique et littérature de la fin du Moyen Âge au XVII^e siècle*, textes réunis par Dominique de Courcelles, Turnhout, Brepols, 2008, p. 135-162.
- GENETTE, Gérard, *Fiction et diction*, Paris, Le Seuil, 2004.
- GONCOURT, Edmond et Jules, *Journal*, Paris, Flammarion, 1956.
- GONZÁLEZ DE CALDAS, Victoria, *El poder y su imagen. La Inquisición Real*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 2001.
- GRACQ, Julien, *En lisant en écrivant*, Paris, J. Corti, 1981.
- GUILLÉN, Claudio, « Imágenes nacionales y literatura », *Anales de literatura española*, X, 1994, p. 117-145.
- HALICZER, Stephen, *Inquisición y sociedad en el Reino de Valencia (1478-1834)*, Valencia, Ediciones Alfons el Magnànim, 1993.
- HUGO, Victor, *Théâtre complet*, éd. Jean-Jacques Thierry et Josette Méléze, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1963.
- HUGO, Victor, *Odes et Ballades*, in *Œuvres poétiques*, I, éd. Pierre Albouy, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1964.
- HUGO, Victor, *Les Orientales*, éd. Franck Laurent, Paris, Le livre de poche, 2000.
- ILLOUZ, Jean-Nicolas, « Nerval : langue perdue, prose errante (à propos des Chansons du Valois) », *Sorgue*, n° 4, 2002, p. 15-25.
- LAFORGUE, Pierre, *Romanticoco. Fantaisie, chimère et mélancolie (1830-1860)*, Saint-Denis, PUV, 2001.
- LAKOFF, George – JOHNSON Mark, *Les métaphores dans la vie quotidienne*, trad. Marc de Fornel et Jean-Jacques Lecerle, Paris, éd. de Minuit, 1985.
- La Sevilla de Richard Ford. 1830-1833*, ed. al cuidado de Francisco Javier Rodríguez Barberán, Sevilla, Fundación el Monte, 2007.
- LEERSSEN, Joep, « The rhetoric of national character : a programmatic survey », *Poetics Today*, XXI, 2, summer 2000, p. 267-292.
- LÉVI-STRAUSS, Claude, *Tristes tropiques*, Paris, Plon, « Terre humaine / Poche », 2005 [1^{re} éd., 1955].
- LLANOS Y TORRIGLIA, Félix de, *María Manuela Kirkpatrick, condesa de Montijo. La gran dama*, Madrid – Barcelona, Espasa-Calpe, 1932.
- LUCRÈCE, *De rerum natura*, trad. José Kany-Turpin, Paris, Aubier, 1993.
- MARTÍN GAITE, Carmen, *Usos amorosos del dieciocho en España*, Barcelona, Anagrama, 1987.
- MARTINENCHE, Ernest, *L'Espagne et le romantisme français*, Paris, Hachette, 1922.
- MUSSET, Alfred de, *Les Contes d'Espagne et d'Italie*, éd. Margaret A. Rees, University of London – The Athlone Press, 1973.
- NELLI, René, *L'Amour et les mythes du cœur*, suivi de *Le corps féminin et l'imaginaire*, Paris, Hachette, 1975.
- NERVAL, Gérard de, *Œuvres complètes*, éd. publiée sous la dir. de Jean Guillaume et Claude Pichois, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », t. I, 1989.
- NODIER, Charles, *Jean Sbogar*, Texte établi et présenté par Jean Sgard et les étudiants du DEA de Poétique de Grenoble, Paris, Champion, 1987.
- NÚÑEZ FLORENCIO, Rafael, *Sol y sangre. La imagen de España en el mundo*, Madrid, Espasa Calpe, 2001.
- OVIDE, *Amores*, éd. et trad. Henri Bornecque, Paris, Les Belles-Lettres, 1952.

- PAGEAUX, Daniel-Henri, « Une perspective d'études en littérature comparée », *Synthesis*, VIII, 1981, p. 169-184.
- PRAZ, Mario, *La chair, la mort et le diable dans la littérature du XIX^e siècle*, trad. fr., Paris, Denoël, 2^e éd., 1977.
- SAND, George, *Indiana* [1832], éd. Béatrice Didier, Paris, Gallimard, « Folio », 1984.
- STENDHAL, *De l'Amour*, éd. Michel Crouzet, Flammarion, « GF », 1965.
- STENDHAL, *Souvenirs d'égotisme*, in *Œuvres intimes*, éd. Victor del Litto, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 1982.
- STENDHAL, *Correspondance générale*, éd. Victor del Litto, Paris, Champion, 1999.
- TERTULLIEN, *Les spectacles (De spectaculis)*, trad. Marie Turcan, Paris, éd. du Cerf, 1986.
- THÉRENTY, Marie-Ève, *Mosaïques. Être écrivain entre presse et roman (1829-1836)*, Paris, Champion, 2003.
- THIESSE, Anne-Marie, « Littérature et folklore, l'invention érudite de la culture populaire », in *Écriture / Savoir : littérature et connaissances à l'époque moderne*, dir. Alain Vaillant, Saint-Étienne, éd. Printer, 1996, p. 239-256.
- URBAIN, Jean-Didier, *L'Idiot du voyage. Histoires de touristes*, Paris, Payot, 2002 [1^{re} éd., 1991].
- VOITURE, Vincent, *Œuvres. Lettres et poésie*, t. I, Genève, Slatkine Reprints, 1967 [1^{re} éd. M. A. Ubicini, 1855].
- VOLTAIRE, *Dictionnaire philosophique*, Paris, Imprimerie Nationale, 1994 [1^{re} éd., 1764].
- WESTPHAL Bertrand, *La géocritique. Réel, fiction, espace*, Paris, L'Harmattan, 2007.